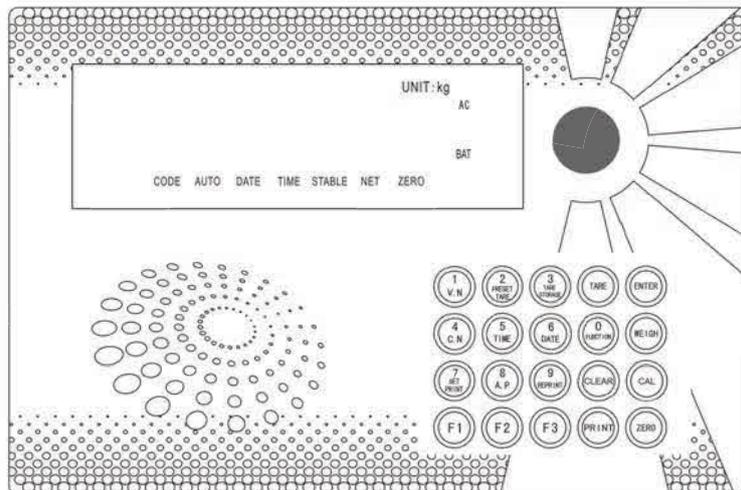


ХК3118К9

ИНДИКАТОР ВЗВЕШИВАНИЯ ИНСТРУКЦИЯ



- Пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию перед использованием
- Пожалуйста, соблюдайте данную инструкцию надлежащим образом в виде рекомендаций

Keli Sensing Technology (Ningbo) Co., Ltd.

Украинское представительство.

ПРИМЕЧАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ИНДИКАТОРА

▲ Тензодатчик и индикатор должны быть правильно подключены. Защитный кабель тензодатчика должен быть правильно заземлен.

▲ Не разрешается включать в сеть или выключать из сети все проводные соединения, когда индикатор под напряжением, чтобы избежать повреждения статическим электричеством индикатора или тензодатчиков.

▲ Тензодатчик и индикатор являются статическими чувствительными приборами, поэтому должны применяться антистатические меры.

▲ Во время грома должны быть приняты надлежащие меры, чтобы избежать повреждения прибора и обеспечить физическую безопасность операторов.

▲ Не использовать вблизи горючих или взрывоопасных газов и камеры высокого давления.

▲ Индикатор и тензодатчики должны находиться вдали от сильного электрического поля, магнитного поля, очень корродирующих веществ и легковоспламеняющихся и взрывчатых веществ.

▲ Не используйте активный растворитель (такой как: бензин, нитрил, масла) для чистки корпуса.

▲ Не заполняйте систему любыми жидкостями или раскаленными гранулами, чтобы избежать повреждения прибора или электрического удара операторов.

▲ Не допускается вскрывать пломбу без разрешения технического отдела. Калибровка не может быть произведена до вскрытия пломбы.

☆ Аккумулятор является товаром широкого потребления, таким образом, находится вне «Трех Гарантий для качества продукта» (ремонт, замена и возврат).

☆ Полностью зарядите индикатор до начала использования, чтобы продлить срок службы.

☆ Если не используется длительное время, заряжайте в течение 20 часов каждые 2 месяца.

☆ Будьте осторожны во время перемещения и сборки. Избегайте сильной вибрации или ударов, чтобы предотвратить короткое замыкание в аккумуляторе и последующее повреждение.

◆ Индикатор должен быть установлен ровно и не под прямыми солнечными лучами для четких показаний прибора и долгосрочного срока службы.

◆ Индикатор не должен быть установлен в вибрирующей зоне, полной пыли и не в сыром помещении.

◆ До начала подсоединения и отсоединения индикатора и периферийного оборудования электроснабжение индикатора и других приборов должно быть прежде отключено.

◆ Инструкции о внешнем соединении в данном руководстве должны четко соблюдаться. Не позволительна произвольная замена соединения.

◆ Не допускается открывать индикатор, или мы не гарантируем ремонт. Неспециализированное предприятие не должно производить ремонт, чтобы предотвратить любые возможные серьезные поломки.

◆ Если не возникла проблема, вызванная воздействием человека, в течение одного года после даты покупки при обычных условиях эксплуатации, пожалуйста, отправьте проблемный индикатор и гарантийную карту (серийный номер должен совпадать) в специальную ремонтную мастерскую или поставщику.

◆ При превышении гарантийного срока, или проблемы, вызванной деятельностью человека, или другой несчастный случай, поставщик обязан произвести ремонт.

Примечание: печатная версия может немного отличаться от реальной продукции по причине новых функциональных усовершенствований, пожалуйста, свяжитесь с нашей компанией для получения

новейшей электронной версии

Дорогой Пользователь, благодарим вас, что вы выбрали КЕЛИ продукцию.

Пожалуйста, прочтите внимательно инструкцию до начала эксплуатации.

Наша компания сохраняет все права вносить изменения в инструкцию.

1) Техническая характеристика

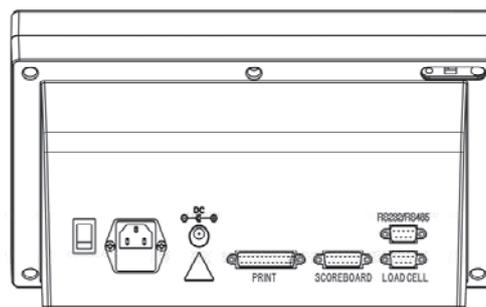
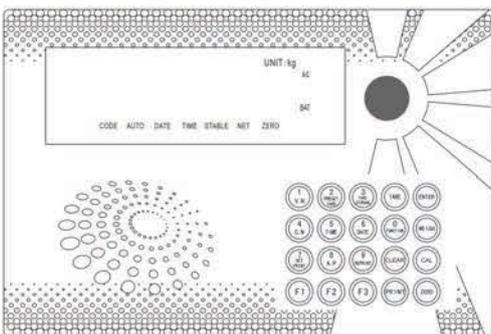
Выполненный стандарт: GB/T 7724-2008 n=3000
Класс точности: ○III $\rho_i = 0.5$
Входная чувствительность: $\geq 1.5 \mu V/e$
А/Ц способ преобразования: принятый $\Delta-\Sigma$ технология, 24бит
Напряжение перемычки тензодатчика: DC +5V, 1 до 12 шт 350 Ω должен быть присоединен калибр стойкости к травлению тензодатчика.
Способ соединения тензодатчика: 6 проводов (компенсация длиной связи, расстояние компенсации ≤ 50 метров)
Дисплей: 7 единиц светодиодный, 7 установленных указательных лампочек, 3 контрольные лампочки источника питания, 1 указательная лампочка переменного тока
Часы: Табло год/месяц/день, час/минуты/секунды, автоматический високосный год, високосный месяц. Нет воздействия при отключении питания.
Портал дистанционного дисплея: токовая петля/RS232 вывод, предел нормы: 600бит/сек расстояние передачи ≤ 30 метров
Серийный коммуникационный порт:
Режим передачи: RS232, Опционный RS485 расстояние передачи: RS232 ≤ 30 метров (RS485 ≤ 1200 метров)
Предел нормы: 600/1200/2400/4800/9600 Опционный
Печатный портал: стандартный параллельный порт вывода, может присоединяться к ТриP16 мини-принтеру (английский), KX-P1121, KX-P1131, LQ300K+, LQ1600K, TM800, LQ-680K, DS-300 и LQ-730K/630K/635K и так далее.
Запоминание данных: (может быть изготовлено по заказу)
Номер транспортного средства и тары: ≤ 200 единиц № груза: ≤ 100 единиц Запись взвешивания: ≤ 500 групп
Электроснабжение:
Переменный ток :AC110~220В, 50~60Гц Дополнительное электроснабжение: Внешнее соединение с 6V/10Ah открытой для обслуживания аккумуляторной свинцово-кислотной батареей. Может заряжаться индикатором
Операционное окружение
Рабочая температура: 0 $^{\circ}$ ~40 $^{\circ}$ Рабочая влажность: $\leq 85\%$ (RH) Без конденсации
Хранение:
Температура хранения: -20 $^{\circ}$ ~60 $^{\circ}$ Влажность хранения: $\leq 95\%$ (RH) Без конденсации
Размер (мм): 330 \times 220 \times 185
Вес нетто (кг): Около 1.5

2) Установка

2.1 Схема установки

Рисунок передней панели XK3118K9-комплектации

Рисунок задней стенки



2.2 Соединение между тензодатчиком и индикатором

No.	Инструкция	
	Описание	Код
1	тензодатчик E-	E-
2	тензодатчик F-	F-
6	тензодатчик E+	E+
7	тензодатчик F+	F+
8	тензодатчик S-	S-
9	тензодатчик S+	S+
5	SHIELD ЭКРАН	SHIELD ЭКРАН

Цепь короткого замыкания соединяет контакт ⑥ с контактом ⑦, контакт ① с контактом ②, когда присоединен к тензодатчику с 4 проводами !!!!!

- ▲ Подключение тензодатчика к индикатору должно быть надежным; экранированный провод тензодатчика должен быть правильно присоединен к заземлению.
- ▲ Тензодатчик и индикатор являются статическими чувствительными приборами. Примите все меры, чтобы предотвратить статическую мощность во время эксплуатации.
- ▲ Во время грозы должна применяться надежная защита от молнии, чтобы обеспечить защиту оператора и взвешивающего устройства.

2.3 Подключение к принтеру

No.	Инструкция	
	Описание	Код
1	STB Строб	STB Строб
2	8 цифр данных, передаваемых параллельно	D0
3		D1
4		D2
5		D3
6		D4
7		D5
8		D6
9		D7
11	"Busy" Сигнал «Занято»	BUSY ЗАНЯТО
25	Присоединение к заземлению	GND Заземление

Сообщение о печати:

Функция печати может быть использована только после правильной настройки. Соединение между индикатором и принтером должно быть правильным. Требуется специальный шнур принтера.

Вследствие наличия различных принтеров и различных характеристик, они не могут быть одинаковыми по эксплуатационным качествам. Пожалуйста, выбирайте рекомендованный принтер.

Принтер должен правильно подсоединен к заземлению, в противном случае, это может повлиять на работу индикатора или поломке индикатора и принтера.

2.4 Подсоединение к дистанционному дисплею

No.	Инструкция	
	Описание	Коде
8	Присоединен к заземлению	GND Заземление

	9	токовая петля + (ввод)	+OUT вне
	10	токовая петля + (вывод)	-OUT вне
	11	RS232 для дистанционного дисплея	TX датчик

Индикатор дистанционного кабеля вывода и экранное устройство отображения должны быть правильно соединены, при неправильном соединении, может привести к поломке порта вывода принтера или порта ввода экранного устройства отображения, может даже повредить принтер и экранное устройство отображения. Требуется специальный подобранный кабель.

2.5 Подсоединение к серийному коммуникационному порту

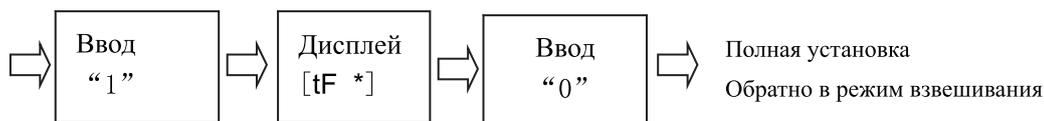
	Инструкция		
	No	Описание	Код
	5	Присоединить к заземлению	GND Заземление
	3	RS232 Принимать	RXD Прием данных
2	RS232 Отправлять	TXD Передаваемые данные	

Кабель вывода коммуникационного порта и индикатор должны быть правильно соединены, при неправильном соединении может привести к поломке порта вывода индикатора или коммуникационного порта ввода компьютера.

Присоединение к компьютеру требует необходимой автоматизированной технологии и навыков проектирования программ.

Требуется профессиональный технический персонал, чтобы следить или управлять. С RS232 серийным коммуникационным портом он может устанавливать связь с компьютером.

Установка коммуникационного параметра индикатора показана ниже.:



★1: Выберите адрес связи 01~26

★2: Серийная коммуникационная скорость передачи (0~4) отдельно поддерживает скорость передачи: 600,1200,2400,4800,9600

★3: Серийный режим связи (0~1):0— непрерывный режим передачи, без получения; 1— Режим подачи команды ответа

3) УПРАВЛЕНИЕ

3.1 ВКЛЮЧИТЬ И АВТОМАТИЧЕСКИ ОБНУЛИТЬ

1. После присоединения питания и включения, индикатор будет работать в режиме самопроверки, затем перейдет в режим взвешивания.

2. Если система найдет отклонение от калиброванного нуля, однако, все еще в пределах включения автоматического диапазона нуля, она автоматически обнулится.

3.2 АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОБНУЛЕНИЕ (полуавтоматическое обнуление)

1. Нажмите кнопку (НОЛЬ), чтобы индикатор отобразил ноль, когда будет сигнал обнуления.
2. Если высвечиваемая величина отклонена от нуля, однако все еще в пределах обнуления, кнопка (НОЛЬ) может работать или, иначе режим обнуления (НОЛЬ) не будет работать.
3. Только когда есть стабильный световой сигнал, можно производить обнуление.

3.3 ТАРА

1. Данный индикатор предоставляет 3 типа операций ТАРА:

Обычная тара: При взвешивании, когда табло веса - это отрицательная величина и взвешивание неизменное, вы можете нажать кнопку (ТАРА), чтобы настроить вес тары к данному весу брутто. В это время индикатор «НЕТТО» показывает «0» и индикатор знака «НЕТТО» включиться. Только когда включен индикатор знака «НЕТТО» вы можете управлять в режиме «Тара».

Заданная тара: При отображении режима взвешивания нажмите кнопку «ЗАДАННАЯ ТАРА», индикатор покажет на дисплее [P ***.**], отображаемая величина сейчас является настоящей величиной тары.

Если вы хотите отправить другую величину тары, нажмите кнопку номеронабирателя, чтобы ввести величину, затем нажмите кнопку (ввод), чтобы подтвердить.

Передача значения тары согласно № транспортного средства: При отображении режима взвешивания, нажмите кнопку (№ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА) индикатора дисплея [o ***.**], нажмите кнопку номеронабирателя, чтобы ввести значение, затем нажмите (ТАРА), затем индикатор будет передавать для применения сохраненное значение тары.

2. При отображении режима взвешивания, имеются в наличии расположенные по порядку операции ТАРА. Когда значение тары – «0», индикатор символа выключиться.

3. Когда индикатор соответствует условиям обнуления, нажмите кнопку (обнулить), чтобы настроить индикатор на ноль и индикаторы отображения чистой стоимости исчезнут.

3.4 Настройка Времени и даты

1. При отображении режима взвешивания нажмите кнопку ДАТА, индикатор обозначения даты включаться, индикатор покажет реальную дату. Если операция правильная, нажмите кнопку (ВВОД) или кнопку (ВЕС), чтобы выйти. Если операция не правильная, пожалуйста, используйте цифровую клавиатуру, чтобы ввести правильную дату, затем нажмите кнопку (ВВЕСТИ).

2. При отображении режима взвешивания нажмите кнопку ВРЕМЯ, обозначение даты включаться, индикатор покажет настоящую дату и перейдет к времени. Если время указано точное, нажмите сразу кнопку (ВВОД) или (ВЕС), чтобы выйти. Если время не точное, пожалуйста, используйте цифровую клавиатуру, чтобы ввести точное время, затем нажмите кнопку (ВВЕСТИ).

3.5 Батарея

1. Что касается кабеля наружной установки батареи, поставляемого поставщиком, красный провод подсоединен к положительному краю батареи и черный провод подсоединен к отрицательному краю батареи. Неправильное соединение приведет к поломке индикатора и батареи. Пожалуйста точно следуйте указаниям!

2. При мощности питания с использованием только батареи, колонка батареи в правом окне дисплея будет показывать настоящую оставшуюся электрическую величину. Если все 3 индикатора символа загорелись, это означает, что достаточно батареи; если две загорелись, это означает, что батареи сравнительно достаточно; если только один символ загорелся, это означает, что батарея слабая. Когда маленькая электрическая величина, пользователь должен приготовиться к зарядке. Батарея подаст сигнал, когда останется только 5.5 V. Если пользователь продолжает работать, батареи будет все меньше и меньше и она автоматически даст сигнал пользователю о замене на новую

батарею и использовать электроснабжение переменного тока.

3. При первом использовании батареи, батарея должна быть заряжена полностью. Если она не будет использоваться в течение длительного времени она должна заряжаться в течение 20 часов каждые два месяца. Беречь от перемещения или подгонки. Избегайте серьезной вибрации или сильных ударов, предотвратите поломку батареи вследствие короткого замыкания внутри батареи.

3.6 Отображение внутреннего кода

При отображении режима взвешивания, нажмите кнопку (НАСТРОИТЬ ПЕЧАТЬ), затем введите [2][8], индикатор начнет режим отображения кода, и при четком нажатии кнопки (ВЕС), индикатор отображения кода может выйти из режима отображения кода, и потухнет индикатор отображения кода. При режиме отображения кода, возможно только использование (обнулить), (настроить печать).

3.7 Сохранение данных взвешивания

1. В индикаторе номер груза – 5-значный, номер товара – 2-значный. 200 № транспортного средства и 100 № груза максимально могут быть сохранены.
2. Если группа полных данных уже сохранена, записи будут печататься одновременно (если функция печати настроена должным образом).
3. Три пути сохранения в памяти:
 - 1) Сначала сохраните вес пустого груза, затем вес полного груза или сначала сохраните вес полного груза, затем пустого. Другими словами, только после двух раз сохранения будет создана группа полных данных.
 - 2) Если тара известна, группа полных данных может быть создана путем записи веса полного груза.
 - 3) Если товары должны быть взвешены вместо груза с товаром, группа полных данных может быть создана только путем разового запоминания.

Для того чтобы автоматически идентифицировать и различать 3 указанные выше условия, можно упорядочить, как указано ниже:

▲ **Номер груза должен быть один между 00001~99999, то есть 00000 не может быть использовано как реальный номер груза. Если вы установите номер груза, как 0000, индикатор будет рассматривать груз как товар.**

▲ **Если горит индикатор тары, это означает, что тара известна. Таким образом, необходимо только запоминание создаваемой группы полных данных.**

▲ **Если номер груза установлен произвольным 5-значным номером, кроме 00000, и индикатор тары выключен (то есть, когда отображается вес брутто), будет необходимо два раза сохранить данные, чтобы создать группу полных данных взвешивания.**

1. Способы сохранения:

Этапы	Процесс	Индикация на дисплее	Замечания
1	Нажать (Печать)	[o *****]	Запросить ввод № транспортного средства Нажать (Печать) при взвешивании
2	Нажать цифровые кнопки для ввода № транспортного средства	[o 01234]	Пример: 01234
3	Нажать (Ввести)	[hn **]	Запросить ввод № груза
4	Нажать цифровые кнопки для ввода № груза	[hn 56]	Пример: 56
5	Нажать (Ввести) Нажать цифровые кнопки для ввода вычета процентов	[bFL **] [bFL 10]	Запросить ввод вычета процентов Например: 10. Когда выбрано заполнение формата печати и используется вычет процента, будет доступна данная настройка.
6	Нажать (Ввести)	[*****]	Завершить и вернуться в режим взвешивания

Сохранение данных может быть установлено на основе использования № транспортного средства или не использования № транспортного средства. Если выбран режим без №

транспортного средства, все действия или печать, относящиеся к № транспортного средства не будут существовать. Подобным образом, сохранение данных может быть настроено на основе использования № груза или не использования № груза.

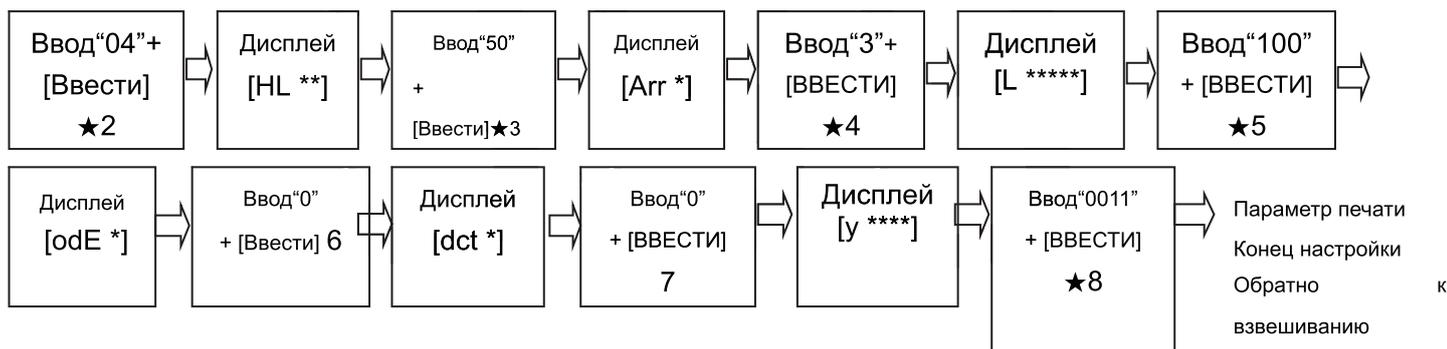
Запись не может быть осуществлена, когда данные не верные или тара ≤ 0 или вес нетто ≤ 0.

2. Автоматическое сохранение и печать: Нет двойного режима сохранения, когда автоматическое сохранение и печать; № Транспортного средства и № груза установлены до сохранения данных. Автоматическое сохраненное значение тары имеет следующие три условия: ① Когда индикатор тары горит, данная тара будет сохранена на этой записи; ② Когда индикатор тары не горит, она будет автоматически искать запись тары рядом с № транспортного средства в памяти и запишет тару в индикатор. ③ Когда индикатор тары не горит, и тара не записана в памяти, 0 будет сохранен в записи как тара.

3. Если есть более 200 № транспортного средства, индикатор покажет (Err 10). Вы можете аннулировать некоторые № транспортного средства или записать их все в соответствии с Разделом 10 данной главы. Если сохраненные данные состоят из более, чем 500 групп, индикатор автоматически аннулирует данные первой группы.

3.8 Распечатка

При взвешивании
Нажать
(настроить печать)



★1: Выберите автоматическую или ручную распечатку (0 – ручная 1- Автоматическая)

★2: Выберите тип принтера. Разряд десятков - это отсутствие 0, пожалуйста не меняйте. Вы можете выбрать тип принтера, путем замены величины однозначного числа: 0—нет соединения с принтером; 1--TRup16 микро принтер (английский); 2--TM800; 3--KX-P1121; 4--EPSON LQ-1600K, LQ300K+ II, KX-P1131, LQ-680K, DS-300 и LQ-730K/630K/635K, так далее.

★3: Выбор лимита печати. 00 – печать только после возврата к 0; 25 – печать после возврата к 25 % веса; 50 -- печать после возврата к 50 %; 75 -- печать после возврата к 75 %; 99 –печать даже при полном объеме.

★4: Выбор формата печати Arr = 0—формат записи; 1—1 формат листа; 2—2 формат листа; 3-3 формат листа

★5: Настройка печати минимального веса при автоматической печати. L должно быть менее, чем 10 цена деления в данный момент.

★6: Выбор заполнения формата печати. 0: не заполнять формат печати; 1: с заполнением формата печати.

★7: Выбор вычета процента при заполнении формата печати. 0: нет вычета процента; 1: с вычетом процента

★8: Настройка специального параметра, [у ****]→[у WXYZ]. W:0—без режима сохранения мощности батареи ; 1— с режимом сохранения мощности батареи. X: 0 единица веса кг ; 1- единица веса тонна. Y: 0—запись данных без номера груза; 1-- запись данных с номером груза Z: 0—запись данных без номера транспортного средства; 1—запись данных с номером транспортного средства. **При электроснабжении батареи, будет введен 10 секундный режим записи мощности при наличии неизменного обнуления. В этот момент индикатор будет показывать только ноль и оставаться стабильным. Изменение значения веса или нажатие любой кнопки индикатора, режим экономии энергии будет удален и вернется в режим взвешивания.**

1. Детально с форматом печати, пожалуйста, ознакомьтесь в приложении. Загрузка Закладка печати должно производиться быстро специальной безуглеродистой копировальной бумагой в 2-4 копии (согласно стандарту бумаги). Это должно быть быстро сделано при заправке обыкновенной копировальной бумаги, только одна копия. Пожалуйста, свяжитесь с дилером или нашей компанией по вопросу специального формата заполнения печати.
2. Сохранение и печать являются одновременными процессами. После запоминания группы данных путем нажатия (печать), в то же время будут напечатаны записи (когда функция печати правильно настроена).
3. Если не производится печать по некоторым причинам (такие как, проблемы с принтером и так далее), нажмите (вновь печать) после выявления неисправностей. Дополнительная копия будет напечатана.
4. При завершении периода взвешивания, накопленная запись может быть напечатана путем нажатия (Накопленная печать).

3.9 Печать отчета

1. Нажать (Настройка печати), затем нажать (1), (Ввести), суточные отчеты в категории могут быть напечатаны (включая отчеты, касательно времени печати, № груза, № товара). Если вы хотите напечатать предыдущие отчеты, напрямую введите дату печати, затем нажмите (Ввести).
2. Нажать (Настройка печати), затем нажать [2], (Ввод), вы можете напечатать сводный отчет 1(исходя из времени)
3. Нажать (Настроить печать), затем нажать [3], (Ввод), вы можете напечатать сводный отчет 2(исходя из № транспортного средства)
4. Нажать (Настроить печать), затем нажать [4], (Ввод), вы можете напечатать сводный отчет 3 (исходя из № груза)
5. Нажать (Настроить печать) , затем нажать [5], (Ввод), вы можете напечатать сводный отчет 4 (исходя из № транспортного средства и тары).

3.10 Удаление записей

1. Чтобы удалить записи можно использовать следующие этапы:

- ① Очистить все записи (Включая № транспортного средства и тары)
- ② Очистить записи № транспортного средства и тары, но сохранить записи взвешивания
- ③ Очистить все записи взвешивания, но сохранить записи № транспортного средства и тары.
- ④ Очистить некоторые № транспортного средства и записи его соответствующей тары и все записи взвешивания.

2. Способы:

(1) При режиме взвешивания, нажать (Очистить) и ввести функцию очистки интерфейса. Индикатор показывает (Точно 0). Нажать (1) Нажать (Ввести), Осуществите ход(1). Нажать (2) Нажать (Ввести), Осуществить ход (2). Нажать (3) Нажать (Ввести), Осуществить ход(3). Нажать (0) Нажать (Ввести) или (Вес), выход

из программы и возврат к режиму взвешивания.

(2) При режиме взвешивания, нажать (№ транспортного средства) и цифровую кнопку, чтобы ввести № транспортного средства и затем нажать (Ноль) и на интерфейсе (Верно 0). Нажать цифровую кнопку, кроме 0, и стереть № транспортного средства и запись относящейся к нему тары, а также и записи взвешивания. (4)

▲ Записи не могут восстанавливаться после уничтожения. Будьте осторожны, чтобы избежать потери данных.

▲ Все записи веса должны быть выведены после калибровки или при изменении параметра печати.

3.11 Способы ввода записи тары

Индикатор может долгое время хранить 200 единиц значения тары. Три способа ввода данных тары:

1. Ввод тары цифрами: (*: это исходная установка)

Этап	Процесс	Индикация на дисплее	Заметки
1	Нажать (№ транспортного средства)	в состоянии взвешивания	
2	Ввести № транспортного средства Нажать (Ввести)	[o *****] [o 35790]	Ввести № груза например: 35790
3	Ввести тару Нажмите (Ввести)	[P *****] [P 01000]	Ввести тару например: 1000(кг)
4		Возврат к взвешиванию	выше

2. Запись тары при взвешивании: При указании веса брутто, поместите пустое транспортное средство на платформу. Если устойчиво, нажать (сохранить тару), ввести № транспортного средства и окончательно нажать (Ввод).

3. Если нет записи тары в памяти при запоминании группы записей веса, тара в группе записи будет сохранена в памяти для № транспортного средства.

4) Предупреждение

4.1 Стандартное предупреждение

Индикация на дисплее	Примечание
Print Печать	Пожалуйста, подождите. Данные передаются между индикатором и принтером
LoAd	Сохранение данных. Время демонстрации не более 2 секунд для напоминания оператору.
Lo bAt	Аварийный сигнал подсадки батареи, чтобы напомнить пользователю о подзарядке батареи или использовании источника питания переменного тока
Err 17	Свободная память (записи взвешивания) менее чем 10 единиц, пожалуйста, очистите данные взвешивания в срочном порядке. Нажмите любую кнопку, чтобы вернуться в режим взвешивания (если там остаются незаконченные дважды записи взвешивания, мы советуем очистить после завершения)
Err 18	Данные взвешивания заполнены. Пожалуйста, очистите данные

	взвешивания в срочном порядке.
dt ****	Это предупреждение появиться после Err18. Это означает, что индикатор передает данные взвешивания. Пожалуйста, подождите до 0. Пожалуйста, очистите записи взвешивания в срочном порядке.

4.2 Предупреждение об ошибке из-за нарушения правил эксплуатации

Индикация на дисплее	Примечание
Err 02	Тензодатчики не соединены или неправильно соединены.
Err 03	Сигнал перегрузки. Весь или часть груза должны быть убраны.
Err 08	Ошибка из-за нарушения правил эксплуатации
Err 09	Нет такого номера транспортного средства
Err 10	Было сохранено более чем 200 единиц номера транспортного средства.
Err 16	Ввод желаемой даты или времени; Введите правильную дату или время.
Err 19	Не может печатать при отсутствии взвешивания, отрицательном взвешивании, неустойчивое взвешивание или значение взвешивания не вернулось к нижнему пределу настройки печати.

4.3 Предупреждение об ошибке в настройке

Индикация на дисплее	Примечание
Err 12	Настройка не отвечает заявленным требованиям. Печатает ошибку. Пожалуйста, переустановите.
Err 13	Выбран неправильный тип принтера, пожалуйста, переустановите.

4.4 Предупреждение о погрешности деталей и настройки

Индикация на дисплее	Примечание
Err 22	Повреждена микросхема часов. После выключения потеряна настройка времени. Пожалуйста, замените микросхему часов.
Err 23	E ² PROM поврежден. Замените новой микросхемой, затем включите индикатор или вновь проведите поверку после введения предварительно проверенных данных.
Err 25	Утеряны данные маркировки. Система вновь настроит параметры маркировки. Если E ² PROM – заменен, пожалуйста, введите вышеупомянутую настройку маркировки и включите индикатор или промаркируйте вновь.

4.5 Предупреждение об ошибке соединения

Индикация на дисплее	Примечание
Err P	Отсутствие бумаги, ошибка соединения принтера или ошибка принтера. Пожалуйста, нажмите любую кнопку, чтобы выйти. Пожалуйста, добавьте бумагу, вновь соедините принтер или замените новым принтером.

Приложение 1: Последовательный метод передачи данных

Все данные являются «АСКИ» кодом. Каждый кадр данных формируется 10 цифрами. Первая цифра - это исходная цифра, 10-я цифра - это конечная цифра и 8 цифр в середине - это цифровые данные. Формат передачи данных следующий:

I. Режим непрерывной передачи:

Передающие данные являются данным весом индикатора (вес брутто или вес нетто). Каждый фрейм состоит из 12 групп данных. Формат следующий:

№. X Байтов	Содержание и примечание
1	02(XON) Старт
2	+ или - Знак бита
3	Данные взвешивания Бит с высоким уровнем
:	Данные взвешивания :
:	Данные взвешивания :
8	Данные взвешивания Бит с низким уровнем
9	Десятичная цифра С права налево (0~4)
10	XOR Контрольная сумма Высокий Четвертый Символ
11	XOR Контрольная сумма Низкий Четвертый Символ
12	03(XOFF) Выше

XOR Контрольная сумма = 2□3□.....8□9

II. Способ применения:

Индикатор выводит соответствующие данные согласно командам компьютера. Всякий раз, когда компьютер выдает инструкцию, индикатор будет соответственно выводить один фрейм данных. Команды компьютера:

№. X Байт	Содержание и примечание
1	02(XON) Старт
2	A~Z Адрес серийного №
3	A~I Команда A: Установление связи Команда B: читать вес брутто Команда C: Читать тара
	Команда D: Читать вес нетто Команда E: Читать № транспортного средства Команда F: Читать № груза
	Команда G: Очистить все записи Команда H: Ноль Команда I: Без тары
4	XOR Контрольная сумма Высокий Четвертый Символ
5	XOR Контрольная сумма Низкий Четвертый Символ
6	03(XOFF) выше

XOR Контрольная сумма = 2□3□.....(n-1) □n

Содержание устройства вывода индикатора

№. X	Содержание и примечание
------	-------------------------

Байт	
1	02(XON) Старт
2	A~Z Код серийного №
3	A~I Команда А: Установление связи Команда В: Отсылка Вес брутто Команда С: Отсылка Тара
	Команда D: Отсылка Вес Нетто Команда Е: Отсылка № транспортного средства Команда F: Отсылка №. груза
	Команда G: Нет данных Команда H: Нет данных Команда I: Нет данных
4	Вывод соответствующих данных по командам
:	Вывод соответствующих данных по командам
n	вывод соответствующих данных по командам
n+1	XOR Контрольная сумма Высокий Четвертый Символ
n+2	XOR Контрольная сумма Низкий Четвертый Символ
n+3	03(XOFF) выше

XOR Контрольная сумма = 2³.....(n-1) n

Когда индикатор выводит данные, содержание 4~n следующее:

Команда А	Нет данных	Каждый фрейм состоит из 6 групп данных
Команда В	Вес брутто, формат: а: Знак (+или-)	Каждый фрейм сформирован 14 группами данных
	b~h: Значение веса брутто (6 цифр и одна запятая в позиционном представлении числа)	
Команда С	Тара, формат : а: Знак (+или -)	Каждый фрейм сформирован 14 группами данных
	b~h: Значение тары (6 цифр и одна запятая в позиционном представлении числа)	
Команда D	Вес нетто, формат : а: Знак (+или -)	Каждый фрейм сформирован 14 группами данных
	b~h: Значение веса нетто (6 цифр и одна запятая в позиционном представлении числа)	

Примечание: подтверждение для XOR контрольной суммы высокий или низкий четвертый символ: если XOR контрольная сумма высокий или низкий четвертый символ менее чем или эквивалентен 9, тогда добавьте 30h и отправьте как АСКИ код. Например: если XOR контрольная сумма высокий четвертый символ составляет 6, тогда добавьте 30h и отправьте АСКИ код как 36h, что означает отправка 6; если XOR контрольная

сумма высокий или низкий четвертый символ более чем 9, тогда добавьте 37h и отправьте как АСКИ код. Например: если XOR контрольная сумма высокий четвертый символ составляет В, тогда добавьте 37h и отправьте АСКИ код как 42 h, что означает отправка В.

Приложение 2: Примеры распечатки в сохраненном формате

Формат манифеста:

Чек

Серийный №	0001
Дата	08-08-08
Время	20.08.00
№ транспортного средства	12345
№. Груза	088
Вес брутто	8.000(кг)
Тара	1.300(кг)
Вес нетто	6.700(кг)

Чек

Серийный №.	0001
Дата	08-08-88
Время	20.08.00
№ транспортно го средства	12345
№ груза	088
Вес брутто	8000(кг)
Тара	1300(кг)
Вес нетто	6700(кг)

Чек

Серийный №	0001
Дата	08-08-08
Время	20.08.00
№ транспортного средства	12345
№ груза	088
Вес брутто	8000(кг)
Тара	1300(кг)
Вес нетто	6700(кг)

Формат печати:

Чек

Дата: 08-08-08

Серийный №	Время	№. транспорт ного средства	№. груза	Вес брутто (кг)	Тара (кг)	Вес нетто (кг)
0001	20.08.00	12345	088	8000	1300	6700
0002	20.09.30	00888	088	8000	1300	6700
0003	20.11.00	00888	011	8000	1300	6700
Общий: Вес брутто: 24000(кг) Вес нетто: 20100(кг)						

Образец заполненной формы: (нужно только 5 минут, чтобы закончить печать)

ЧЕК	
Лист 1 для оператора	
СЕРИЙНЫЙ №	123
ДАТА	08-08-08
ВРЕМЯ	20 .14 .56
№. ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА	
№. ГРУЗА	
БРУТТО	1580 кг
ТАРА	80 кг
ДИСКОНТ	10 %
НЕТТО	1350 кг
ПРИМЕЧАНИЕ	

Приложение 3: Пример формата печати отчета

Ежедневный отчет 1

Дата: 08-08-08

Серийный No.	Время	No. Транспортного средства	No. груза	Вес брутто (кг)	Тара (кг)	Вес нетто (кг)
0001	20.08.00	12345	088	8000	1300	6700
0002	20.09.30	00888	088	8000	1300	6700
0003	20.11.00	00888	033	8000	1300	6700
0004	20.14.42	12345	033	8000	1300	6700
Общий:		Вес брутто: 32000(кг)		Вес нетто: 26800(кг)		

Ежедневный отчет 2

Дата: 08-08-08

Серийный №	No. Транспортного средства	Вес транспортного средства (кг)	Время	Общий вес (кг)	Общий вес нетто (кг)
0001	12345	1300	0002	16.000	13400
0002	00888	1300	0002	16.000	13400

Ежедневный отчет 3

Дата: 08-08-08

Серийный No.	No. транспортного средства	Время	Общий вес нетто (кг)
0001	088	0002	13400
0002	033	0002	13400

Приложение 4: Пример процесса печати

I. Однократная ручная печать чека заданной тары

Этап	Условие	Процесс	Индикация на дисплее	Инструкции
1	Погрузка груза	Нажать (Заданная тара)	[P00.000]	
2	Отправка заданного веса тары	Например [1000]	[P1. 000]	
3		Нажать (Ввести)	[*****]	Без тары
4		Нажать (Печать)	[о *****]	Предыдущий № груза
5	Отправить № груза	Например[00123]	[о 00123]	Если предыдущий № груза, нажать (Ввести) напрямую. № груза не нужно менять.
6		Нажать (Ввести)	[hn **]	Предыдущий № груза

7	Отправить № груза	Например[11]	[hn 11]	Если предыдущий № груза, нажать (Ввести) напрямую. № груза не нужно менять.
8		Нажать (Ввести)	(Печать)	Печать счета за вес

II. Однократная ручная прямая печать чека

Этап	Условие	Процесс	Индикация на дисплее	Инструкции
1	Погрузка груза	Нажать (Печать)	[o *****]	Предыдущий № груза
2	Отправить «0»	Например[0]	[o 00000]	“0” № груза остается за грузом
3		Нажать (Ввести)	[hn **]	Предыдущий № груза
4	Отправить № груза	Например[11]	[hn 11]	Если предыдущий № груза, нажать (Ввести) напрямую. № груза не нужно менять.
5		Нажать (Ввести)	(Печать)	Печать счета за вес

III. Печать чека (Режим сохранения данных двойного взвешивания, то есть сначала пустой груз, затем полный груз, или первый полный груз, затем пустой груз)

Этап	Условие	Процесс	Индикация на дисплее	Инструкции
1	Погрузка пустого груза (когда устойчивое положение, загорается индикатор)	Нажать (Печать)	[o *****]	Предыдущий № груза
2	Отправка нового № груза	Например [00123]	[o 00123]	Если предыдущий № груза, нажать (Ввести) напрямую. № груза не нужно менять.
3		Нажать (Ввести)	[hn **]	Предыдущий № груза
4	Отправка нового № груза	Например [11]	[hn 11]	Если предыдущий № груза, нажать (Ввести) напрямую. № груза не нужно менять.
5		Нажать (Ввести)	[LoAd]	Ввернется в режим взвешивания через 1.5 секунд
6	Погрузка полного груза (когда устойчивое положение, загорается индикатор)	Нажать (Печать)	[o 00123]	№ груза отправлен, как в «шаге» 2.
7		Нажать (Ввести)	[hn 11]	№ груза отправлен, как в «шаге» 3.
8		Нажать (Ввести)	(Печать)	Печать счета за вес

- ❖ Примечание 5: если первый этап – это полный груз, тогда 6 этап должен быть пустой груз, другие операции остаются такими же.

IV. Автоматическая печать чека заданной тары

Этап	Условие	Процесс	Индикация на дисплее	Инструкции
1		Нажать (Настройка печати)	(Авто*)	Выбрать 1 для авто печати
2		Нажать (1)	(Авто 1)	
3		Нажать	(тип*)	В дальнейшем нет

		(Ввести)		необходимости вносить поправки
4		Нажать (Взвешивание)	[0000]	Вернуться в режим взвешивания
5		Нажать (Заданная тара)	[P ***]	
6	Предварительная тара	Отправить например [100]	[P 00100]	
7		Нажать (Ввести)	[-100]	
8	Погрузка полного груза (когда устойчивое положение, загорается индикатор)		[400]	Полный груз 500, минус тара 100
9			(Печать)	Авто печать счета за вес

V. Выбор тары согласно № груза и печать чека

Этап	Условие	Процесс	Индикация на дисплее	Инструкции
	Тара груза задана			Сохранено в индикаторе
1	Погрузка полного груза (когда устойчивое положение, загорается индикатор)	Нажать (№ груза)	[о *****]	Предыдущий № груза
2	Отправить требуемый № груза	Например [00123]	[о 00123]	Если одинаковый предыдущий № груза, нажать (Тара) напрямую. № груза не нужно менять.
3		Нажать (Тара)	[***]	Минус сохраненный вес тары
4		Нажать (Печать)	[о *****]	Требуемый № груза
5		Нажать (Ввести)	[hn **]	Предыдущий № груза
6	Отправка нового № груза	Например [11]	[hn 11]	Если предыдущий № груза, нажать (Ввести) напрямую. № груза не нужно менять.
7		Нажать (Ввести)	(Печать)	Печать счета за вес
8	На индикаторе есть минус	Нажать (Тара)	[000]	Вернуться в режим взвешивания

VI. Ручная распечатка чека мульти груза заданной тары

Этап	Условие	Процесс	Индикация на дисплее	Инструкции
1		Нажать (№ груза)	[о *****]	Предыдущий № груза
2	Отправка нового № груза	Например [00123]	[о 00123]	Если предыдущий № груза, нажать (Ввести) напрямую. № груза не нужно менять.
3		Нажать (Ввести)	[P *****]	Заданная тара
4	Отправка заданной тары	Например [100]	[P 100]	

5		Нажать (Ввести)	[000]	Вернуться в режим взвешивания
	Сохранение данных мульти груза заданной тары	[.....]	Сохранение мульти груза заданной тары. Шаг 1-5
6	Погрузка полного груза (когда устойчивое положение, загорается индикатор)	Нажать (№ груза)	[о *****]	Предыдущий № груза
7	Отправка требуемого № груза	Например [00123]	[о 00123]	Если одинаковый предыдущий № груза, нажать (Тара) напрямую. № груза не нужно менять.
8		Нажать (Тара)	[***]	Минус сохраненный вес тары
9		Нажать (Печать)	[о *****]	Требуемый № груза
10		Нажать (Ввести)	[hn **]	Предыдущий № груза
11	Отправка новый № груза	Например[11]	[hn 11]	Если предыдущий № груза, нажать (Ввести) напрямую. № груза не нужно менять.
12		Нажать (Ввести)	(Печать)	Печать счета за вес
13	На индикаторе минус	Нажать (Тара)	[000]	Вернуться к взвешиванию (груз уезжает)

VII Печать ежедневного отчета (три копии)

1. Распечатка текущего ежедневного отчета

Этап	Процесс	Индикация на дисплее	Инструкции
1	Нажать (Настройка печати)	[P00.00.00]	выбор Распечатать
2	Нажать[1]	[P00.00.01]	
3	Нажать (Ввести)	[Печать]	Распечатайте 3 копии текущего ежедневного отчета

2. Распечатка прошедшего ежедневного отчета

Этап	Процесс	Индикация на дисплее	Инструкции
1	Нажать (Настройка печати)	[P00.00.00]	Выберите печать
2	Нажать [0][8][0][8][0][8]	[P08.08.08]	Введите требуемые данные печати например: 08 день 08 месяц 08 год
3	Нажать (Ввести)	(Печать)	Распечатайте 3 копии ежедневного отчета выбранной даты

VIII Распечатка сводного отчета

Этап	Процесс	Индикация на дисплее	Инструкции
1	Нажать (Настройка печати)	[P00.00.00]	Выбор печати
2	Нажать [2]	[P00.00.02]	02Печать сводного отчета 1; 03 Печать сводного отчета2; 04 Печать сводного отчета 3; 05Печать сводного отчета 4;
3	Нажать (Вводить)	(Печать)	Распечатать сводный отчет

Приложение 5: Упаковочный лист

N.	Название и спецификации	Кол-во	Замечания
1	Индикатор взвешивания	1 шт	
2	Инструкция	1шт	
3	Инструкция по маркировке	1шт	
4	Соответствующий сертификат	1шт	
5	9 штыревой Д типа соединитель (штыревой)	1шт	
6	Пластиковый чехол 9 штыревой Д типа соединителя	1шт	
7	Пробка 0.5А	1шт	
8	Две концевые кабельные муфты переменного тока	1шт	
9	6V/10Ah Батарея	1шт	Факультативный
10	Ф2.1 провод штекерного соединителя батареи	1шт	Факультативный
11			
12			

 **Keli Sensing Technology (Ningbo) Co., Ltd.**

Украинское представительство.

www.keli.com.ua

E-mail: keliukraine@ukr.net

19